

HOTĂRÂREA NR. _____

privind aprobarea contractului de concesiune având ca obiect terenul aferent Stației de Captare Izvarna, situat în intravilanul orașului Tismana, în vederea derulării Proiectului „Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din județul Dolj”

Consiliul Local al Municipiului Craiova, întrunit în ședința ordinară din data de 28.06.2018;

Având în vedere rapoartele nr.94753/2018 al Direcției Patrimoniu și nr.94859/2018 al Direcției Juridice, Asistență de Specialitate și Contencios Administrativ prin care se propune aprobarea contractului de concesiune având ca obiect terenul aferent Stației de Captare Izvarna, situat în intravilanul orașului Tismana, în vederea derulării Proiectului „Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din județul Dolj”;

În conformitate cu prevederile titlului VI-Proprietatea Publică, art.858-873, art.1315 Cod Civil, art.220 și art.226 din Legea nr.207/2015 privind Codul de Procedură Fiscală, modificată, Legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, Legii nr.7/1996, republicată, privind cadastrul și publicitatea imobiliară, Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică, aprobată prin Legea nr. 22/2007;

În temeiul art.36 alin.2 lit.c, art.45 alin.3, art.61 alin.2 și art.115 alin.1 lit.b din Legea nr.215/2001, republicată, privind administrația publică locală;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă contractul de concesiune având ca obiect terenul în suprafață de 81.675 mp., aferent Stației de Captare Izvarna, situat în intravilanul orașului Tismana, înscris în cartea funciară nr.37179, CF nr.37175, CF nr.37178, în vederea derulării Proiectului „Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din județul Dolj, în perioada 2014-2020”, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se împuternicește Primarul Municipiului Craiova să semneze contractul de concesiune prevăzut la art.1 din prezenta hotărâre.

Art.3. Primarul Municipiului Craiova, prin aparatul de specialitate: Serviciul Administrație Publică Locală, Direcția Patrimoniu și Primăria Orașului Tismana vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

**INIȚIATOR,
PRIMAR,
Mihail GENOIU**

**AVIZAT,
SECRETAR,
Nicoleta MIULESCU**

CONTRACT DE CONCESIUNE

Nr. /

În baza Legii nr.50/1991, republicată, privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare, a titlului VI – Proprietatea Publică, art.858-873 Cod Civil, a art.1315 Cod civil , a dispozițiilor art. 61 alin.2 și art. 62 alin. 1 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, precum și a art.220 și art.226 din Legea 207/2015 privind Codul de Procedură Fiscală, modificată, coroborate cu Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, Legii nr.7/1996, republicată, privind cadastrul și publicitatea imobiliară.

În temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică, aprobată prin Legea nr. 22/2007, al Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Craiova nr. 182 din 26.04.2018 de aprobare a concesiunii al HCL al Orașului Tismana nr.32/2018 de aprobare a concesiunii, părțile au convenit încheierea prezentului contract privind concesiunea terenului în suprafață de 81.675 mp, aferent Stației de Captare Izvarna situat în intravilanul orașului Tismana înscris în cartea funciară nr.37179,CF. nr.37175,CF nr.37178 , în vederea derulării Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020.

Cap.I

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Art.1 Prezentul contract de concesiune se încheie între:

ORAȘUL TISMANA prin CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI TISMANA
cu sediul în Localitatea Tismana, str. Tismana , nr.116, jud. Gorj,
cod fiscal : 4956189, reprezentată prin Primar, dl. Marian Slivilescu în calitate
de concedent, pe de alta parte,

și

MUNICIPIUL CRAIOVA prin CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
CRAIOVA, cu sediul în Craiova, str. A.I. Cuza, nr.7, județul Dolj, cod fiscal
4417214 reprezentată prin Primar, dl. MIHAIL GENOIU, în calitate de
concesionar, pe de o parte,

la data de, la sediul concedentului din orașul Tismana, str.
Tismana, nr.116,jud. Gorj

Cap. II

OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.2 - (1) Obiectul contractului îl constituie concesionarea terenului în suprafață de 81.675 mp, aferent Stației de Captare Izvarna situat în intravilanul orașului Tismana înscris în cartea funciară nr.37179,CF. Nr37175,CF nr.37178 , în vederea derulării Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020. și identificat conform cărților funciare anexate la prezentul contract.

(2) Obiectivele concedentului sunt:

a) exploatarea eficientă, în regim de continuitate, a terenului concesionat aferent Stației de Captare Izvarna

Cap. III

DURATA CONTRACTULUI

Art.3 (1) Durata concesiunii este de 16 ani, începând cu data de până la

(2) Contractul de concesiune poate fi prelungit pentru o perioadă egală cu cel mult jumătate din durata sa inițială, cu acordul părților prin act adițional.

(3) La data încetării contractului din orice motive, părțile, de comun acord vor conveni modalitatea în care concesionarul va utiliza în continuare suprafața de teren aferentă Stației de Captare Izvarna. În lipsa unui acord comun, divergențele aparute vor fi soluționate de către instanța de judecată de la sediul concedentului.

Cap. IV

NATURA JURIDICA A BUNURILOR

Art. 4 Orașul Tismana își păstrează dreptul de proprietate publică exclusivă asupra terenului ce face obiectul concesiunii.

Art. 5 Asupra construcțiilor realizate pe terenul aferent Stației de Captare Izvarna ca efect al concesiunii , părțile convin următoarele:

- Concesionarul își menține dreptul de proprietate publică exclusivă asupra Stației de Captare Izvarna și dreptul de valorificare a acesteia conform destinației și condițiilor prezentului contract.

- Concesionarul are dreptul de a pune la dispoziția Companiei de Apă „Oltenia” SA Craiova terenul ce face obiectul prezentului contract în vederea derulării Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020.

Art. 6. În derularea contractului de concesiune, concesionarul va utiliza următoarele categorii de bunuri:

a) bunurile de retur: bunurile care au făcut obiectul concesiunii, ce revin de plin drept, gratuit concedentului la încetarea contractului de concesiune.

1. În derularea contractului de concesiune, bunul preluat de concesionar îl reprezintă terenul în suprafață de 81.675 mp, aferent Stației de Captare Izvarna situat în intravilanul orașului Tismana înscris în cartea funciară nr.37179,CF. Nr37175,CF nr.37178

2. Predarea – primirea terenului se face pe baza procesului -verbal anexat la acest contract.

b) Bunurile proprii: bunuri care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii și care, la încetarea contractului, rămân în proprietatea concesionarului.

Bunurile proprii, care aparțin concesionarului rămân în proprietatea concesionarului, acesta putând dispune de ele prin vânzare către cei interesați.

Cap.V

REDEVENȚA. GARANȚIA. TERMENE DE PLATĂ

Art.7 – (1) Redevența terenului concesionat în suprafață de 81.675 mp., aflat în proprietatea publică a orașului Tismana și pe care se află amplasată Stația de Captare și Pompare a apei utilizată pentru alimentarea cu apă a municipiului Craiova, va fi achitata după cum urmează :

- pentru luna în curs cuantumul redevenței este de 59600,25 lei/lună (echivalent a 12893,51 euro/lună) conform HCLM Craiova nr.260/31.05.2018 , având în vedere cursul de schimb euro afișat de B.N.R și având în vedere la data întocmirii raportului de evaluare nr.568/23.05.2018. Redevența va fi calculată conform perioadei rămase de la data semnării contractului.

- începând cu lunile următoare cuantumul redevenței de 59600,25 lei/lună , reprezentând echivalentul a 12893,51 euro/lună , va fi actualizat și achitat la nivelul cursului de schimb al euro afișat de către B.N.R , valabil la data plății.

(2) Redevența stabilită, reprezentând prețul concesiunii, se va achita de concesionar lunar până la data de 10 a lunii în curs pentru luna anterioară.

(3) Plata redevenței se face prin virament în contul orașului Tismana numărul RO43TREZ33621A300530XXXX deschis la Trezoreria Tg Jiu sau prin casieria Primăriei orașului Tismana Cod de înregistrare fiscală 4956189.

(4) Pentru depășirea termenelor de plată a redevenței prevăzute la alin. (1) și (2), concesionarul va plăti majorări de întârziere de 1% din cuantumul redevenței neachitate la termen, calculate pentru fiecare lună sau fracțiune de lună, începând cu ziua următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorată. În cazul în care actele normative referitoare la majorările de întârziere se vor modifica, acestea se vor aplica de drept prezentului contract de concesiune. Se consideră întârziere la plata redevenței

depășirea termenului scadent expres prevăzut în contractul de concesiune.

(5) Redevența datorată de concesionar se va recalcula ori de câte ori se vor constata erori de calcul sau modificări ale suprafeței obiectului concesiunii.

Cap.VI

DREPTURILE PĂRȚILOR

DREPTURILE CONCEDENTULUI

Art.8 - (1) Concedentul are dreptul să inspecteze terenul concesionat, precum și modul în care este satisfăcut interesul public prin realizarea obiectului concesiunii.

Verificarea prevăzută la alin (1) se efectuează numai cu notificarea prealabilă a concesionarului și în condițiile stabilite în contractul de concesiune.

(2) Concedentul are dreptul să modifice în mod unilateral partea reglementară a contractului de concesiune, din motive excepționale în condițiile în care interesul național sau local o impune. În această situație, concedentul va notifica de îndată intenția de a denunța unilateral contractul de concesiune și va face mențiune cu privire la motivele ce au determinat aceasta măsură. Partile vor stabili cuantumul despăgubirilor datorate concesionarului și modul de plată a acestora. În caz de dezacord, acestea se stabilesc de către instanța în a cărei rază teritorială se afla sediul concedentului, dacă partile nu stabilesc altfel.

DREPTURILE CONCESIONARULUI

Art.9 - (1) Concesionarul are dreptul de a exploata, în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, terenul ce face obiectul prezentului contract de concesiune.

(2) Concesionarul are dreptul să solicite în condițiile legii, de la Primăria Tismana avizele și acordurile necesare exploatarea investiției, amplasată pe terenul concesionat.

(3) Concesionarul are dreptul de a folosi și de a culege fructele bunului care face obiectul concesiunii

Cap.VII

OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

OBLIGAȚIILE CONCEDENTULUI

Art.10 (1) Concedentul este obligat să predea concesionarului bunul concesionat, pe bază de proces-verbal de predare-primire.

(2) Concedentul este obligat să nu îl tulbure pe concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune.

(3) Concedentul este obligat să notifice concesionarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor concesionarului în măsura în care aceste situații depind în tot sau în parte de voința sa și care nu au putut fi prevăzute la

data încheierii prezentului contract de concesiune.

(4) Concedentul garantează pe concesionar că bunul concesionat nu este grevat de sarcini;

OBLIGAȚIILE CONCESIONARULUI

Art.11 (1) Concesionarul este obligat să asigure exploatarea eficientă în regim de continuitate și de permanență a terenului ce face obiectul concesiunii, potrivit obiectivelor stabilite de către concedent.

(2) Concesionarul este obligat să plătească redevența la termenele prevăzute în contract, în cuantumul comunicat de concedent, iar în caz de întârziere să achite și majorările de întârziere calculate conform art. 7 alin.(4) din prezentul contract de concesiune.

(3) Concesionarul este obligat să respecte condițiile impuse de natura bunului concesionat privind siguranța în exploatare și protecția mediului, începând cu data preluării bunului până la încetarea contractului de concesiune. Concesionarul are obligația de a obține, pe cheltuiala sa, toate acordurile și avizele impuse de legislația mediului.

(4) Concesionarul este obligat să noteze contractul de concesiune în Cartea Funciară. După îndeplinirea operațiunilor de publicitate imobiliară un exemplar al documentației va fi transmis către Primăria orașului Tismana.

(5) La încetarea / rezilierea, din orice cauză, a contractului de concesiune terenul dat în concesiune sau după caz bunurile destinate ori rezultate din realizarea concesiunii trebuie să fie predate concedentului.

(6) Concesionarul este obligat să comunice concedentului orice modificare privind datele sale de identificare, precum și alte elemente care au apărut pe parcursul derulării contractului de concesiune și au legătură cu acesta.

(7) Drepturile concesionarului născute prin prezentul contract pot face obiectul concesiunii către Compania de Apă „Oltenia” SA Craiova în vederea derulării Proiectului Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020

(8) Concesionarul are obligația să restituie concedentului, în deplină proprietate, bunurile de retur, libere de orice sarcini.

Capitolul VIII

MODIFICAREA CONTRACTULUI

Art. 12 Prezentul contract de concesiune se poate modifica numai cu acordul părților, prin act adițional.

Cap. IX

ÎNCETAREA CONTRACTULUI DE CONCESIUNE

Art.13 - Prezentul contract de concesiune **încetează** în următoarele situații:

(1) la expirarea duratei prevăzută în contractul de concesiune. În cazul prelungirii contractului de concesiune, acesta se derulează în condițiile stabilite inițial.

(2) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina acestuia. În situația prevăzută, concedentul va notifica de îndată intenția de a denunța unilateral contractul de concesiune și va face mențiune cu privire la motivele ce au determinat aceasta măsură.

(3) la dispariția, dintr-o cauza de forță majoră, a bunului concesionat sau în cazul imposibilității obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;

(4) în cazul imposibilității de orice natură a concesionarului, de realizare a Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020

(5) prin acordul comun al părților.

(6) în cazul intervenției unei situații de forță majoră sau caz fortuit.

Cap. X

REZILIEREA CONTRACTULUI DE CONCESIUNE

Art.14 - Contractul de concesiune se reziliază în următoarele situații:

(1) Neplata a două rate consecutive din redevența duce la rezilierea unilaterală a contractului de concesiune din inițiativa concedentului, cu pierderea garanției. Rezilierea va opera de plin drept, fără somație sau îndeplinirea altor formalități judiciare și fără intervenția instanțelor judecătorești, cu o notificare transmisă concesionarului cu de 30 zile calendaristice înainte.

(2) când se constată că nu au fost respectate obligațiile contractuale de către concesionar, prin reziliere de către concedent, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului;

(3) când se constată că nu au fost respectate obligațiile contractuale de către concedent, prin reziliere de către concesionar, cu plata unei despăgubiri în sarcina concedentului;

Cap.XI

PACTUL DE PREFERINȚĂ

Art. 15. (1) Concesionarul se obligă să acorde un drept de preferință Companiei de Apă „Oltenia”SA Craiova vederea derulării Proiectului-Asistență Tehnică pentru

Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020

Cap XII RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art. 16 Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract de concesiune sau executarea necorespunzătoare a acestora atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

Cap.XIII LITIGII

Art.17 (1) Litigiile, controversele și pretențiile care se vor naște din prezentul contract de concesiune sau în legătură cu el vor fi soluționate pe cale amiabilă.

(2) În caz contrar, soluționarea litigiilor de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune se soluționează potrivit Legii contenciosului administrativ nr.554/2004, cu modificările ulterioare. Acțiunea se introduce la secția de contencios administrativ a Tribunalului în a cărei jurisdicție se află sediul concedentului.

Cap.XIV CLAUZE SPECIALE

Art. 18 (1) La încetarea / rezilierea din orice cauză a contractului de concesiune, bunurile ce au fost utilizate de concesionar în derularea concesiunii vor fi repartizate astfel:

a) bunuri de retur, revin de plin drept, gratuit și liber de orice sarcini concedentului;

b) bunuri proprii care au aparținut concesionarului rămân în proprietatea acestuia.

(2) La încetarea / rezilierea din orice cauză a prezentului contract de concesiune, Stația de Captare și Pompare a apei utilizată pentru alimentarea cu apă a municipiului Craiova rămâne în proprietatea exclusivă a concedentului, în mod gratuit.

(3) Pe durata concesiunii este interzisă schimbarea destinației activității pentru care s-a încheiat contractul fără avizul scris al concedentului.

(4) Redevența stabilită prin contractul de concesiune precum și majorările de întârziere stabilite conform legislației în vigoare, constituie creanță bugetară certă, lichidă și exigibilă provenită dintr-un raport juridic contractual, iar în cazul neachitării acestora la termenele stabilite la art.7 alin.(2) și (3) coroborat cu art. 14 alin.(1) din prezentul contract de concesiune, acestea devin titlu executoriu care se transmit în vederea executării silite a concesionarului în condițiile prevăzute de Lg. Nr.207/2015 privind Codul de procedură fiscală, cu modificările și completările ulterioare.

(5) Dispozițiile prezentului contract de concesiune se completează cu prevederile Noului Cod Civil, cu reglementările legale în vigoare referitoare la concesiuni și cu reglementările fiscale în materie.

Art. 19 (1) Introducerea de clauze contractuale speciale, modificarea sau adaptarea prevederilor contractului de concesiune se poate face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante și aprobat prin Hotărâre a Consiliului Local al municipiului Craiova și al Consiliului Local al orașului Tismana.

Cap.XV FORȚA MAJORĂ ȘI CAZUL FORTUIT

Art. 20 Prin forță majoră se înțelege o împrejurare externă cu caracter excepțional, fără relație cu lucrul care a provocat dauna sau cu însușirile sale naturale, absolut invincibilă și absolut imprevizibilă intervenită după încheierea prezentului contract, de natură a împiedica executarea în tot sau în parte a acestuia.

Art. 21 Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă în condițiile legii, cu obligația de a notifica în scris celeilalte părți producerea evenimentului, în termen de 15 zile de la apariția acestuia. Lipsa notificării evenimentului decade partea care invocă forța majoră din dreptul de a fi exonerată de răspundere.

Art. 22 În cazul în care evenimentul sau împrejurările care conduc la suspendarea executării prezentului contract se prelungesc pe o perioadă mai mare de 6 luni, oricare dintre părți poate cere rezoluțiunea contractului, fără somație și punere în întârziere și fără a se putea pretinde daune interese.

Art. 23 Sunt considerate ca forță majoră în sensul art. 21 împrejurări ca: război, revoluție, cutremur, embargou, etc.

Art. 24 Prin cazul fortuit se înțeleg acele împrejurări care au intervenit și au condus la producerea prejudiciului, care nu implică vinovăția paznicului juridic, dar care nu intrunesc caracteristicile forței majore.

Cap. XVI LEGEA APLICABILĂ. CORESPONDENȚĂ ȘI NOTIFICĂRI

Art.25 Prezentul contract este guvernat de legea română

Art. 26. Orice notificare comunicată de oricare dintre părți în baza prezentului contract, va fi considerată valabilă dacă a fost făcută în scris, semnată și certificată de reprezentantul legal și trimisă celeilalte părți cu confirmare de primire, la adresele consemnate în Capitolul I al prezentului contract de concesiune.

Art. 27 Prezentul contract de concesiune este asimilat actului administrativ conform Legii 554/2004 privind contenciosul administrativ cu modificările și completările ulterioare.

Cap. XVII
DISPOZIȚII FINALE

Art.28 Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

Art.29 Anexele 1 –4 fac parte integrantă din prezentul contract de concesiune si sunt identificate ca:

Anexa nr.1- -Hotărârea Consiliului Local al Orașului Tismana nr. 32/2018

Anexa nr.2- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Craiova nr. 493/2017

Anexa nr.2 -Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Craiova nr. 182/2018

Anexa nr.4 – Cărți funciare: CF nr. 37179, CF nr. 37175, CF nr. 37178.

CONCESIONAR

MUNICIPIUL CRAIOVA
PRIMAR,
MIHAIL GENOIU

CONCEDENT ,

ORAȘUL TISMANA
PRIMAR,
Marian Slivilescu

Vizat
Control Financiar Preventiv

Direcția Patrimoniu,

Șef Serviciu Patrimoniu,

Președinte de ședință,

**SE APROBĂ,
PRIMAR,**

Mihail Genoiu

RAPORT

Pentru punerea la dispoziția proiectului „Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj în perioada 2014-2020,, a terenului pe care se află amplasată Stația de Captare și Pompare a apei utilizate pentru alimentarea cu apă a municipiului Craiova, stație situată în localitatea Tismana jud. Gorj, și aflată în proprietatea municipiului Craiova, Compania de Apă a solicitat concesionarea suprafeței de teren pe care se află amplasată construcția. Primăria Orasului Tismana a răspuns solicitării arătându-și disponibilitatea de a concesiona terenul, menționând că este exclusă orice altă modalitate de transmitere.

Prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Craiova nr. 493/2017 modificată prin HCL 182/2018 a fost aprobată concesionarea de către Municipiul Craiova de la orașul Tismana pe o perioadă de 16 ani a terenului în suprafață 81.675 mp aferent Captării Izvarna, identificat în CF nr.37179, CF nr.37175, CF nr.37178, în vederea derularii Proiectului „Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj în perioada 2014-2020,,

Terenul se află în proprietatea publică a Orașului Tismana conform HG nr. 1213/2011 pentru modificarea și completarea unor anexe la Hotărârea Guvernului nr. 973/2002 privind atestarea domeniului public al județului Gorj, precum și al municipiilor, orașelor și comunelor din județul Gorj, cu modificările și completările ulterioare precum și conform documentelor ANCPI respectiv extrasele CF nr.37179, CF.nr. 37175, CF nr. 37178.

Prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.182/2018 a fost aprobat ca prețul redevenței pentru acest teren se fie stabilit în urma unui raport de evaluare ce va fi însoțit de către Consiliul Local. În acest sens, expertul ANEVAR Cîrțină Victor a întocmit în baza contractului încheiat cu Primăria Tismana, raportul de evaluare înregistrat la Primăria Tismana cu nr.5691/2018, și însoțit prin HCL nr. 23/2018 de către Consiliul Local Tismana și prin HCL nr.260/2018 de către Consiliul Local Craiova.

Prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.182/2018 a fost imputernicit Primarul Municipiului Craiova să efectueze toate procedurile necesare în vederea concesionării terenului urmând ca contractul de concesiune care va conține clauzele convenite între părți să fie supus ulterior aprobării consiliului local.

Prin Hotărârea nr. 32/12.06.2018 Consiliul Local Tismana a aprobat contractul de concesiune care se găsește anexă la acest act normativ și care cuprinde clauzele convenite.

Față de cele prezentate, în conformitate cu prevederile titlului VI – Proprietatea Publică, art.858-873 Cod Civil, a art.1315 Cod Civil, a dispozițiilor art. 61 alin.2 și art.

62 alin. 1 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, precum și a art.220 și art.226 din Legea 207/2015 privind Codul de Procedură Fiscală, modificată, coroborate cu Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, cu Legea nr.7/1996, republicată, privind cadastrul și publicitatea imobiliară, în temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică, aprobată prin Legea nr. 22/2007, și al Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Craiova nr. 493/2017 și 182 /2018 de aprobare a concesiunii, și HCL 260/2018, propunem spre aprobare Consiliului Local al Municipiului Craiova:

- Aprobarea contractului de concesiune având ca obiect concesiunea terenului în suprafață de 81.675 mp, aferent Stației de Captare Izvarna situat în intravilanul orașului Tismana înscris în cartea funciară nr.37179,CF. Nr37175,CF nr.37178 , în vederea derulării Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020. prevăzut în anexa la prezentul raport.
- Împuternicirea primarului Municipiului Craiova să semneze contractul de concesiune în numele Municipiului Craiova.

DIRECTOR EXECUTIV
Cristian Ionuț Gâlea

Sef serviciu,
Anca Madlen Voicinovski

Întocmit,
Madlen Chiriac

MUNICIPIUL CRAIOVA

PRIMARIA MUNICIPIULUI CRAIOVA

Directia Juridica, Asistenta de Specialitate si Contencios Administrativ

Nr. 94859 / 13.06.2018

RAPORT DE AVIZARE

Avand in vedere:

- Raportul nr. 94753/13.06.2018 al Directiei Patrimoniu,
- Conform art. 858-862 din codul civil si art. 871-872 din codul civil
- Legea 273/2006 privind Finantele Publice Locale
- Legea 7/1996 privind cadastrul si publicitatea imobiliara
- OUG nr. 54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publica
- Legea nr. 22/2007 pentru aprobarea OUG nr. 54/2006
- HCL nr. 493/2017, nr. 182/2018 si nr. 260/2018
- Conform Legii 215/2001 privind administratia publica locala,
- Potrivit Legii 514/2003 privind organizarea si exercitarea profesiei de consilier juridic,

AVIZAM FAVORABIL

propunerea privind:

1. Aprobarea contractului de concesiune având ca obiect concesionarea terenului în suprafață de 81.675 mp, aferent Stației de Captare Izvama situat în intravilanul orașului Tismana înscris în cartea funciară nr.37179,CF. Nr37175,CF nr.37178 , în vederea derulării Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020,
2. Împuternicirea primarului Municipiului Craiova să semneze contractul de concesiune în numele Municipiului Craiova.

Director Executiv,

Întocmit,

HOTARARE

Privind aprobarea concesiunii catre Municipiul Craiova a terenului ocupat de Statia de
captare Isvarna .

Avand in vedere:

- proiectul de hotarare initiat de dl Primar;
- expunerea de motive;
- raportul aparatului de specialitate al Primarului;
- avizul comisiilor pe domenii de activitate;
- HCL nr.23/24.05.2018 privind aprobarea insusirii raportului de evaluare nr.5691/23.05.2018
intocmit in cauza de catre expert A.N.E.V.A.R Cirtina Victor;

In baza prevederilor :

- OUG nr.54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate
publică;
- art.15 din Legea nr.50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții –
republicată cu modificările și completările ulterioare;
- art.36, alin.(5) lit.a din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală,
republicată, cu modificările și completările ulterioare;

In temeiul prevederilor art.45 alin.(3) , art.115 alin.(1) lit.b, din Legea 215/2001 republicata
cu modificările și completările ulterioare

HOTARASTE:

Art.1(1) Se aproba concesiunea directa catre municipiul Craiova ,pe o perioada de 16 ani , a
terenului in suprafata de 81.675 mp proprietate publica a orasului Tismana , teren ocupat de
Statia de captare Isvarna identificat conform CF nr. 37179 , CF nr. 37175, CF nr. 37178 .

Art.2 Se aproba contractul de concesiune conform anexei ce face parte integranta din prezenta
hotarare .

Art.3 Se imputernicește Primarul orasului Tismana sa semneze contractul de concesiune in
numele orasului Tismana.

Art. 4 Primarul prin aparatul sau de specialitate va duce la indeplinire prevederile prezentei
hotarari.

Art.5 Prezenta hotarare se va comunica Institutiei Prefectului Judetului Gorj, primarului
orasului Tismana si aparatului de specialitate al primarului.

Aceasta hotarare a fost adoptata de Consiliul Local al orasului Tismana, in sedinta de indata din 12.06.2018, cu
un numar de 11 voturi „ pentru”, un numar de - vot „impotriva”, un numar de - „ abtineri”, din totalul de
11 consilieri prezenti la sedinta si 15 consilieri alesi in functie.

PRESEDINTE DE SEDINTA

FRATILESCU CONSTANTIN

HCL NR.32
din data de 12.06.2018



CONTRASEMNEAZA
SECRETAR ,
GHINOIU NICOLAE

CONTRACT DE CONCESIUNE Nr.

În baza Legii nr.50/1991, republicată, privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare, a titlului VI – Proprietatea Publică, art.858-873 Cod Civil, art.1315 Cod civil, a dispozițiilor art. 61 alin.2 și art. 62 alin. 1 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, precum și a art. 220 și art. 226 din Legea 207/2015 privind Codul de Procedură Fiscală, modificată, coroborate cu Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, Legii nr.7/1996, republicată, privind cadastrul și publicitatea imobiliară.

În temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică, aprobată prin Legea nr. 22/2007, al Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Craiova nr. 182 din 26.04.2018 de aprobare a concesiunii, al Hotărârii Consiliului Local al orașului Tismana nr.32/12.06.2018 de aprobare a concesiunii,

părțile au convenit încheierea prezentului contract privind concesiunea terenului în suprafață de 81.675 mp, aferent Stației de Captare Izvarna situat în intravilanul orașului Tismana înscris în cartea funciară nr.37179,CF. nr.37175,CF nr.37178, în vederea derulării Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020.

Cap.I

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Art.1 Prezentul contract de concesiune se încheie între:

ORAȘUL TISMANA prin CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI TISMANA cu sediul în Localitatea Tismana, str. Tismana, nr.116,jud. Gorj,cod fiscal : 4956189, reprezentată prin Primar, dl.Marian Slivilescu în calitate de concedent, pe de o parte

și

MUNICIPIUL CRAIOVA prin CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CRAIOVA, cu sediul în Craiova, str. A.I. Cuza, nr.7, județul Dolj, cod fiscal 4417214 reprezentată prin Primar, dl. MIHAIL GENOIU, în calitate de concesionar, pe de alta parte, la data de, la sediul concedentului din orașul Tismana, str. Tismana, nr.116,jud. Gorj

Cap.II

OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.2 - (1) Obiectul contractului îl constituie concesiunea terenului în suprafață de 81.675 mp, aferent Stației de Captare Izvarna situat în intravilanul



oraşului Tismana înscris în cartea funciară nr.37179,CF. Nr37175,CF nr.37178 , în vederea derulării Proiectului-Asistenţă Tehnică pentru Pregătirea Aplicaţiei de Finanţare şi a Documentaţiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă şi apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020. şi identificat conform cărţilor funciare anexate la prezentul contract.

(2) Obiectivele concedentului sunt:

a) exploatarea eficace, în regim de continuitate, a terenului concesionat aferent Staţiei de Captare Izvarna

Cap. III

DURATA CONTRACTULUI

Art.3 - (1) Durata concesiunii este de 16 ani, începând cu data de până la

(2) Contractul de concesiune poate fi prelungit pentru o perioadă egală cu cel mult jumătate din durata sa iniţială, cu acordul părţilor prin act adiţional.

(3) La data încetării contractului din orice motive ,partile , de comun acord vor conveni modalitatea în care concesionarul va utiliza în continuare suprafaţa de teren aferenta Staţiei de Captare Izvarna. În lipsa unui acord comun ,divergentele aparute vor fi soluţionate de către instanţa de judecată de la sediul concedentului.

Cap. IV

NATURA JURIDICA A BUNURILOR

Art. 4 Oraşul Tismana îşi păstrează dreptul de proprietate publică exclusivă asupra terenului ce face obiectul concesiunii.

Art. 5 Asupra construcţiilor realizate pe terenul aferent Staţiei de Captare Izvarna ca efect al concesiunii , părţile convin următoarele:

- Concesionarul îşi menţine dreptul de proprietate publică exclusivă asupra Staţiei de Captare Izvarna şi dreptul de valorificare a acesteia conform destinaţiei şi condiţiilor prezentului contract.

- Concesionarul are dreptul de a pune la dispoziţia Companiei de Apă „Oltenia”SA Craiova terenul ce face obiectul prezentului contract în vederea derulării Proiectului-Asistenţă Tehnică pentru Pregătirea Aplicaţiei de Finanţare şi a Documentaţiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă şi apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020

Art. 6. În derularea contractului de concesiune, concesionarul va utiliza următoarele categorii de bunuri:

a) bunurile de retur: bunurile care au făcut obiectul concesiunii, ce revin deplin drept, gratuit concedentului la încetarea contractului de concesiune.

1.În derularea contractului de concesiune, bunul preluat de concesionar îl reprezintă terenul în suprafaţă de 81.675 mp, aferent Staţiei de Captare Izvarna situat în intravilanul oraşului Tismana înscris în cartea funciară nr.37179,CF. Nr37175,CF nr.37178

2. Predarea – primirea terenului se face pe baza procesului -verbal anexat la acest contract.



b) Bunurile proprii: bunuri care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii și care, la încetarea contractului, rămân în proprietatea concesionarului.

Bunurile proprii, care aparțin concesionarului rămân în proprietatea concesionarului, acesta putând dispune de ele prin vânzare către cei interesați.

Cap.V

REDEVENȚA. GARANȚIA. TERMENE DE PLATĂ

Art.7 – (1) Redevența terenului concesionat în suprafață de 81.675 mp., aflat în proprietatea publică a orașului Tismana și pe care se află amplasată Stația de Captare și Pompare a apei utilizată pentru alimentarea cu apă a municipiului Craiova, va fi achitata după cum urmează :

- pentru luna în curs cuantumul redevenței este de 59600,25 lei/lună (echivalent a 12893,51 euro/lună) conform HCLM Craiova nr.260/31.05.2018 , având în vedere cursul de schimb euro afisat de B.N.R si avut în vedere la data întocmirii raportului de evaluare nr.568/23.05.2018. Redevența va fi calculata conform perioadei ramase de la data semnării contractului.

- începând cu lunile următoare cuantumul redevenței de 59600,25 lei/lună , reprezentând echivalentul a 12893,51 euro/lună ,va fi actualizat si achitat la nivelul cursului de schimb al euro afisat de catre B.N.R , valabil la data plății.

(2) Redevența stabilită, reprezentând prețul concesiunii, se va achita de concesionar lunar pînă la data de 10 a lunii în curs pentru luna anterioară.

(3) Plata redevenței se face prin virament în contul orașului Tismana numărul **RO43TREZ33621A300530XXXX** deschis la Trezoreria Tg Jiu sau prin casieria Primăriei orașului Tismana Cod de înregistrare fiscală 4956189.

(4) Pentru depășirea termenelor de plată a redevenței prevăzute la alin. (1) și (2), concesionarul va plăti majorări de întârziere de 1% din cuantumul redevenței neachitate la termen, calculate pentru fiecare lună sau fracțiune de lună, începând cu ziua următoare termenului de scadență și pînă la data stingerii sumei datorată. În cazul în care actele normative referitoare la majorările de întârziere se vor modifica, acestea se vor aplica de drept prezentului contract de concesiune. Se consideră întârziere la plata redevenței depășirea termenului scadent expres prevăzut în contractul de concesiune.

(5) Redevența datorată de concesionar se va recalcula ori de câte ori se vor constata erori de calcul sau modificări ale suprafeței obiectului concesiunii.

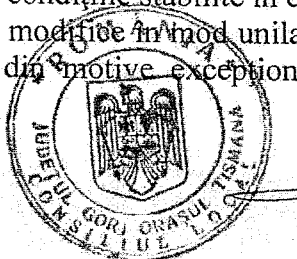
Cap.VI

DREPTURILE PĂRȚILOR DREPTURILE CONCEDENTULUI

Art.8 - (1) Concedentul are dreptul să inspecteze terenul concesionat, precum și modul în care este satisfăcut interesul public prin realizarea obiectului concesiunii.

Verificarea prevăzută la alin (1) se efectuează numai cu notificarea prealabilă a concesionarului și în condițiile stabilite în contractul de concesiune.

(2) Concedentul are dreptul să modifice în mod unilateral partea reglementară a contractului de concesiune, din motive excepționale în condițiile în care



interesul național sau local o impune. În această situație, concedentul va notifica de îndată intenția de a denunța unilateral contractul de concesiune și va face mențiune cu privire la motivele ce au determinat această măsură. Partile vor stabili cuantumul despăgubirilor datorate concesionarului și modul de plată a acestora. În caz de dezacord, acestea se stabilesc de către instanța în a cărei rază teritorială se afla sediul concedentului, dacă partile nu stabilesc altfel.

DREPTURILE CONCESIONARULUI

Art.9 - (1) Concesionarul are dreptul de a exploata, în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, terenul ce face obiectul prezentului contract de concesiune.

(2) Concesionarul are dreptul să solicite în condițiile legii, de la Primăria Tismana avizele și acordurile necesare exploatarea investiției, amplasată pe terenul concesionat.

(3) Concesionarul are dreptul de a folosi și de a culege fructele bunului care face obiectul concesiunii

Cap.VII OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

OBLIGAȚIILE CONCEDENTULUI

Art.10 (1) Concedentul este obligat să predea concesionarului bunul concesionat, pe bază de proces-verbal de predare-primire.

(2) Concedentul este obligat să nu îl tulbure pe concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune.

(3) Concedentul este obligat să notifice concesionarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor concesionarului în măsura în care aceste situații depind în tot sau în parte de voința sa și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii prezentului contract de concesiune.

(4) Concedentul garantează pe concesionar că bunul concesionat nu este grevat de sarcini;

OBLIGAȚIILE CONCESIONARULUI

Art.11 (1) Concesionarul este obligat să asigure exploatarea eficientă în regim de continuitate și de permanență a terenului ce face obiectul concesiunii, potrivit obiectivelor stabilite de către concedent.

(2) Concesionarul este obligat să plătească redevența la termenele prevăzute în contract, în cuantumul comunicat de concedent, iar în caz de întârziere să achite și majorările de întârziere calculate conform art. 7 alin.(4) din prezentul contract de concesiune.

(3) Concesionarul este obligat să respecte condițiile impuse de natura bunului concesionat privind siguranța în exploatare și protecția mediului, începând cu data preluării bunului până la încetarea contractului de concesiune. Concesionarul are obligația de a obține pe cheltuiala sa, toate acordurile și avizele impuse de legislația mediului.



(4) Concesionarul este obligat să noteze contractul de concesiune în Cartea Funciară. După îndeplinirea operațiunilor de publicitate imobiliară un exemplar al documentației va fi transmis către Primăria orașului Tismana.

(5) La încetarea / rezilierea, din orice cauză, a contractului de concesiune terenul dat în concesiune sau după caz bunurile destinate ori rezultate din realizarea concesiunii trebuie să fie predate concedentului.

(6) Concesionarul este obligat să comunice concedentului orice modificare privind datele sale de identificare, precum și alte elemente care au apărut pe parcursul derulării contractului de concesiune și au legătură cu acesta.

(7) Drepturile concesionarului născute prin prezentul contract pot face obiectul cesionării către Compania de Apă „Oltenia” SA Craiova în vederea derulării Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020

(8) Concesionarul are obligația să restituie concedentului, în deplină proprietate, bunurile de retur, libere de orice sarcini.

Capitolul VIII MODIFICAREA CONTRACTULUI

Art. 12 Prezentul contract de concesiune se poate modifica numai cu acordul părților, prin act adițional.

Cap. IX ÎNCETAREA CONTRACTULUI DE CONCESIUNE

Art.13 - Prezentul contract de concesiune **încetează** în următoarele situații:

(1) la expirarea duratei prevăzută în contractul de concesiune. În cazul prelungirii contractului de concesiune, acesta se derulează în condițiile stabilite inițial.

(2) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina acestuia. În situația prevăzută, concedentul va notifica de îndată intenția de a denunța unilateral contractul de concesiune și va face mențiune cu privire la motivele ce au determinat aceasta măsură.

(3) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunului concesionat sau în cazul imposibilității obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;

(4) în cazul imposibilității de orice natură a concesionarului, de realizare a Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020

(5) prin acordul comun al părților.

(6) în cazul intervenției unei situații de forță majoră sau caz fortuit.



Cap. X REZILIEREA CONTRACTULUI DE CONCESIUNE

Art.14 - Contractul de concesiune se **reziliază** în următoarele situații:

(1) Neplata a două rate consecutive din redevența duce la rezilierea unilaterală a contractului de concesiune din inițiativa concedentului, cu pierderea garanției. Rezilierea va opera de plin drept, fără somație sau îndeplinirea altor formalități judiciare și fără intervenția instanțelor judecătorești, cu o notificare transmisă concesionarului cu de 30 zile calendaristice înainte.

(2) când se constată că nu au fost respectate obligațiile contractuale de către concesionar, prin reziliere de către concedent, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului;

(3) când se constată că nu au fost respectate obligațiile contractuale de către concedent, prin reziliere de către concesionar, cu plata unei despăgubiri în sarcina concedentului;

Cap.XI PACTUL DE PREFERINȚĂ

Art. 15. (1) Concesionarul se obligă să acorde un drept de preferință Companiei de Apă „Oltenia” SA Craiova vederea derulării Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020

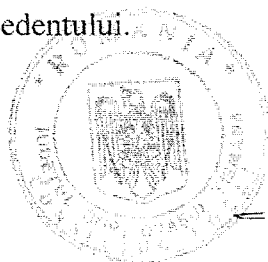
Cap XII RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art. 16 Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract de concesiune sau executarea necorespunzătoare a acestora atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

Cap.XIII LITIGII

Art.17 (1) Litigiile, controversile și pretențiile care se vor naște din prezentul contract de concesiune sau în legătură cu el vor fi soluționate pe cale amiabilă.

(2) În caz contrar, soluționarea litigiilor de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune se soluționează potrivit Legii contenciosului administrativ nr.554/2004, cu modificările ulterioare. Acțiunea se introduce la secția de contencios administrativ a Tribunalului în a cărei jurisdicție se află sediul concedentului.



Cap.XIV CLAUZE SPECIALE

Art. 18 (1) La încetarea / rezilierea din orice cauză a contractului de concesiune, bunurile ce au fost utilizate de concesionar în derularea concesiunii vor fi repartizate astfel:

- a) bunuri de retur, revin de plin drept, gratuit și liber de orice sarcini concedentului;
- b) bunuri proprii care au aparținut concesionarului rămân în proprietatea acestuia.

(2) La încetarea / rezilierea din orice cauză a prezentului contract de concesiune, Stația de Captare și Pompare a apei utilizată pentru alimentarea cu apă a municipiului Craiova rămâne în proprietatea exclusivă a concedentului, în mod gratuit.

(3) Pe durata concesiunii este interzisă schimbarea destinației activității pentru care s-a încheiat contractul fără avizul scris al concedentului.

(4) Redevența stabilită prin contractul de concesiune precum și majorările de întârziere stabilite conform legislației în vigoare, constituie creanță bugetară certă, lichidă și exigibilă provenită dintr-un raport juridic contractual, iar în cazul neachitării acestora la termenele stabilite la art.7 alin.(2) și (3) coroborat cu art. 14 alin.(1) din prezentul contract de concesiune, acestea devin titlu executoriu care se transmit în vederea executării silite a concesionarului în condițiile prevăzute de legea nr.207/2015 privind Codul de procedură fiscală, , cu modificările și completările ulterioare.

(5) Dispozițiile prezentului contract de concesiune se completează cu prevederile Noului Cod Civil, cu reglementările legale în vigoare referitoare la concesiuni și cu reglementările fiscale în materie.

Art. 19 (1) Introducerea de clauze contractuale speciale, modificarea sau adaptarea prevederilor contractului de concesiune se poate face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante și aprobat prin Hotărâre a Consiliului Local al municipiului Craiova și al Consiliului Local al orașului Tismana.

Cap.XV FORȚA MAJORĂ ȘI CAZUL FORTUIT

Art. 20 Prin forță majoră se înțelege o împrejurare externă cu caracter excepțional, fără relație cu lucrul care a provocat dauna sau cu însușirile sale naturale, absolut invincibilă și absolut imprevizibilă intervenită după încheierea prezentului contract, de natură a împiedica executarea în tot sau în parte a acestuia.

Art. 21 Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă în condițiile legii, cu obligația de a notifica în scris celeilalte părți producerea evenimentului, în termen de 15 zile de la apariția acestuia. Lipsa notificării evenimentului decade partea care invocă forța majoră din dreptul de a fi exonerată de răspundere.



Art. 22 În cazul în care evenimentul sau împrejurările care conduc la suspendarea executării prezentului contract se prelungesc pe o perioadă mai mare de 6 luni, oricare dintre părți poate cere rezoluțiunea contractului, fără somație și punere în întârziere și fără a se putea pretinde daune interese.

Art. 23 Sunt considerate ca forță majoră în sensul art. 21 împrejurări ca: război, revoluție, cutremur, embargou, etc.

Art. 24 Prin cazul fortuit se înțeleg acele împrejurări care au intervenit și au condus la producerea prejudiciului, care nu implică vinovăția paznicului juridic, dar care nu intrunesc caracteristicile forței majore.

Cap. XVI

LEGEA APLICABILĂ. CORESPONDENȚĂ ȘI NOTIFICĂRI

Art.25 Prezentul contract este guvernat de legea română

Art. 26. Orice notificare comunicată de oricare dintre părți în baza prezentului contract, va fi considerată valabilă dacă a fost făcută în scris, semnată și certificată de reprezentantul legal și trimisă celeilalte părți cu confirmare de primire, la adresele consemnate în Capitolul I al prezentului contract de concesiune.

Art. 27 Prezentul contract de concesiune este asimilat actului administrativ conform Legii 554/2004 privind contenciosul administrativ cu modificările și completările ulterioare.

Cap. XVII

DISPOZIȚII FINALE

Art.28 Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă

Art.29 Anexele 1-4 fac parte integrantă din prezentul contract de concesiune si sunt identificate ca:

Anexa nr.1 Hotărârea Consiliului Local Tismana nr. 32/12.06.2018;

Anexa nr.2 Hotărârea Consiliului Local Craiova nr. 493/2017;

Anexa nr.3 Hotărârea Consiliului Local Craiova nr. 182/2018;

Anexa nr.4 Carti funciare : CF nr. 37179 , CF nr. 37175, CF nr. 37178;

CONCENDENT
ORASUL TISMANA
prin PRIMAR
SLIVILESCU MARIAN

CONCESIONAR
MUNICIPIUL CRAIOVA

PRESEDINTE DE SEDINTA
FRATILESCU CONSTANTIN

CONTRASEMNEAZA
SECRETAR,
CHIRIACU NICOLAE



MUNICIPIUL CRAIOVA
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CRAIOVA

HOTĂRÂREA NR.493

**privind concesionarea, de către municipiul Craiova, de la orașul Tismana, a terenului
aferent Stației de Captare Izvarna**

Consiliul Local al Municipiului Craiova, întrunit în ședința ordinară din data de 21.12.2017.

Având în vedere raportul nr.180783/2017 întocmit de Direcția Patrimoniu prin care se propune concesionarea, de către municipiul Craiova, de la orașul Tismana, a terenului aferent Stației de Captare Izvarna;

În conformitate cu prevederile Legii nr.50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții și Ordonanței de Urgență a Guvernului nr.54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică;

În temeiul art.36 alin.2 lit.d coroborat cu alin.6 lit.a pct.14, art.45 alin.1, art.124, art.61 alin.2 și art.115 alin.1 lit.b din Legea nr.215/2001, republicată, privind administrația publică locală;

HOTĂRĂȘTE:

- Art.1.** Se aprobă concesionarea, de către municipiul Craiova, de la orașul Tismana, pe o perioadă de 16 ani, a terenului în suprafață de 37239 mp., aferent Stației de Captare Izvarna, identificat conform CF nr.37179, CF nr.37175 și CF nr.37178, în vederea derulării Proiectului „Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020”.
- Art.2.** Se aprobă întocmirea unui raport de evaluare, în vederea stabilirii nivelului redevenței, pentru terenul identificat la art.1 din prezenta hotărâre și va fi supus aprobării Consiliului Local al Municipiului Craiova.
- Art.3.** Se împuternicește Primarul Municipiului Craiova să efectueze toate procedurile necesare în vederea concesionării terenului identificat la art.1 din prezenta hotărâre, iar contractul de concesiune va fi supus ulterior aprobării Consiliului Local al Municipiului Craiova.
- Art.4.** Primarul Municipiului Craiova, prin aparatul de specialitate: Serviciul Administrație Publică Locală și Direcția Patrimoniu vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

**CONTRASEMNEAZĂ,
PT.SECRETAR,**

Traian Alexandru Corneliu BEȚIU

Ovidiu MISCHIANU

MUNICIPIUL CRAIOVA
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CRAIOVA

HOTĂRÂREA NR.182

privind modificarea Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.493/2017 referitoare la concesionarea, de către municipiul Craiova, de la orașul Tismana, județul Gorj, a terenului aferent Stației de Captare Izvarna

Consiliul Local al Municipiului Craiova, întrunit în ședința ordinară din data de 26.04.2018.

Având în vedere rapoartele nr.64113/2018 al Direcției Patrimoniu și nr.64899/2018 al Direcției Juridice, Asistență de Specialitate și Contencios Administrativ prin care se propune modificarea Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.493/2017 referitoare la concesionarea, de către municipiul Craiova, de la orașul Tismana, județul Gorj, a terenului aferent Stației de Captare Izvarna și rapoartele nr.181/2018 al Comisiei pentru Învățământ, Cultură, Sănătate, Culte, Tineret și Sport, nr.183/2018 al Comisiei Servicii Publice, Liberă Inițiativă și Relații Internaționale, nr.187/2018 al Comisiei de Urbanism, Protecția Mediului și Conservarea Monumentelor, nr.189/2018 al Comisiei Juridică, Administrație Publică și Drepturi Cetățenești și nr.192/2018 al Comisiei Buget Finanțe, Studii, Prognoze și Administrarea domeniului;

În conformitate cu prevederile art.15 din Legea nr.50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții și art.6, art.9, art.59 alin.8 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică;

În temeiul art.36 alin.2 lit.d, coroborat cu alin.6 lit.a pct.14, art.45 alin.3, art.124, art.61 alin.2 și art.115 alin.1 lit.b din Legea nr.215/2001, republicată, privind administrația publică locală;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă modificarea art.1 și 2 din Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.493/2017 și vor avea următorul conținut:

„**Art.1.** Se aprobă concesionarea, de către municipiul Craiova, de la orașul Tismana, județul Gorj, pe o perioadă de 16 ani, a terenului în suprafață de 81.675 mp, aferent Stației de Captare Izvarna, identificat CF nr.37179, CF nr.37175, CF nr.37178, în vederea derulării Proiectului-Asistență Tehnică pentru Pregătirea Aplicației de Finanțare și a Documentațiilor de Atribuire pentru proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată din jud. Dolj, în perioada 2014-2020.

Art.2. Redevența se va stabili în baza unui raport de evaluare care va fi însoțit de către Consiliul Local.”

Art.2. Primarul Municipiului Craiova, prin aparatul de specialitate: Serviciul Administrație Publică Locală și Direcția Patrimoniu vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Marius MIHAI

CONTRASEMNEAZĂ,

SECRETAR,

Nicoleta MIULESCU